

Rescue Ready!
¡Listos para ayudar!



Your rescue town. Your next call.
Tu ciudad de rescate. Tu próxima llamada.

Print. Cut. Play.
Imprime. Recorta. Juega.

Flat paper play. Illustrated arrangement.
Juego con papel plano. Montaje ilustrado.

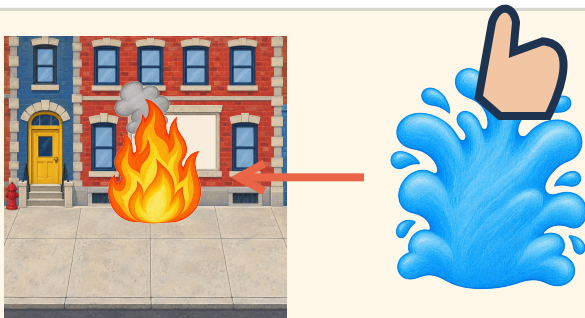
Start with ONE rescue
Empieza con UN rescate



CHOOSE
ELIGE



DRIVE
CONDUCE



HELP
AYUDA



RETURN
VUELVE

Core pages: 3, 6, 11, 14, 22, 29, 35, 36, 46

Páginas básicas: 3, 6, 11, 14, 22, 29, 35, 36, 46

Everything else is optional.

Todo lo demás es opcional.

Imprime al 100% · ilustración reducida



Lay the two halves side by side.

Pon las dos mitades lado a lado.



Lay the two halves side by side.

Pon las dos mitades lado a lado.

Chase / READY

Chase / LISTO



CHASE

Return here. Choose another call.

Vuelve aquí. Elige otra llamada.

Marshall / READY

Marshall / LISTO



MARSHALL

Return here. Choose another call.

Vuelve aquí. Elige otra llamada.

Rubble / READY

Rubble / LISTO



RUBBLE

Return here. Choose another call.

Vuelve aquí. Elige otra llamada.

Rocky / READY

Rocky / LISTO



ROCKY

Return here. Choose another call.

Vuelve aquí. Elige otra llamada.

Skye / READY

Skye / LISTO



SKYE

Return here. Choose another call.

Vuelve aquí. Elige otra llamada.



ZUMA

Return here. Choose another call.
Vuelve aquí. Elige otra llamada.

RESCUE HQ



HELP
AYUDA



WHERE?
¿DÓNDE?

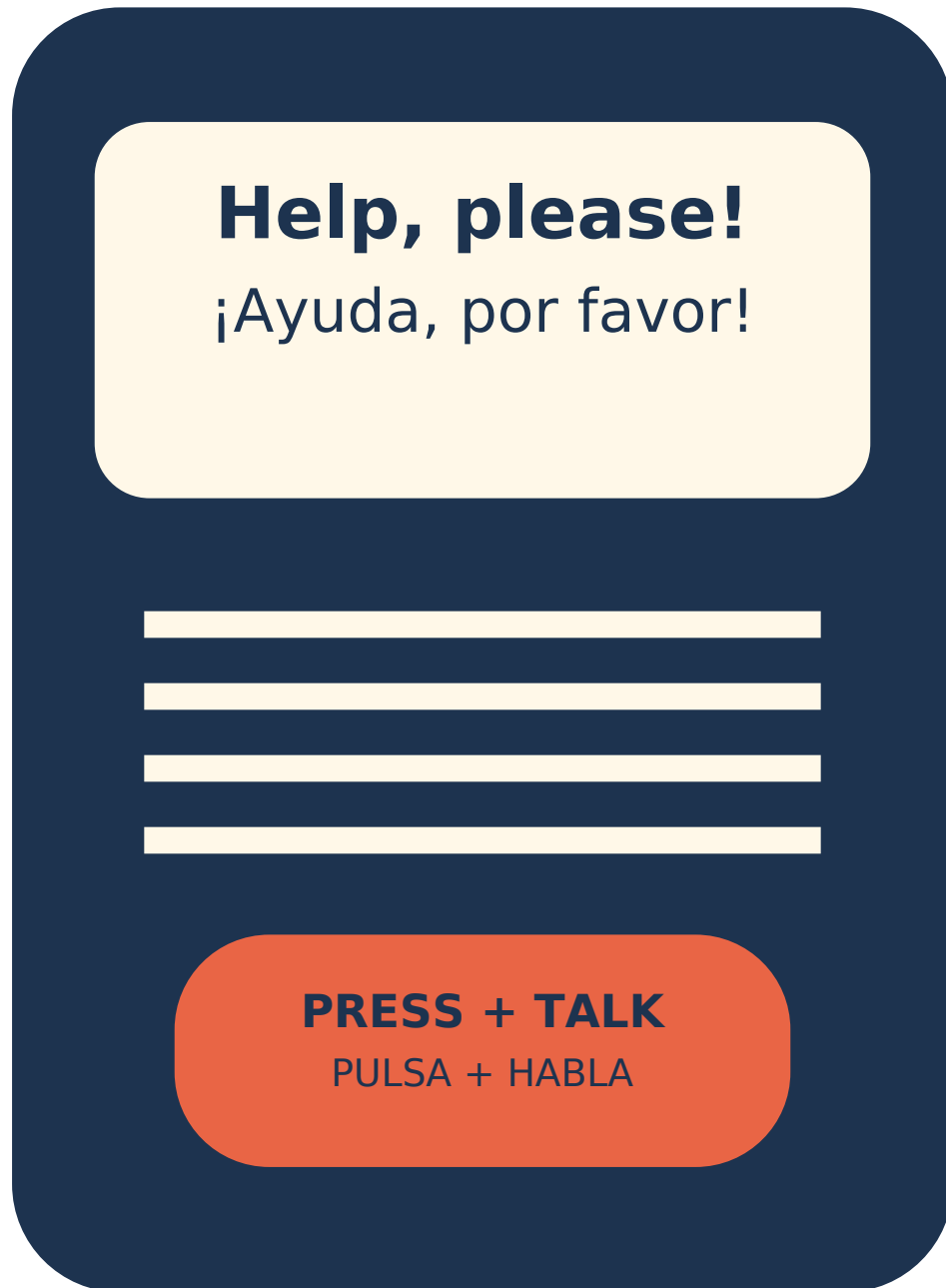


READY
LISTO

Help, please!

¡Ayuda, por favor!





Chase
Chase



Chase
Chase

Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Marshall
Marshall



Marshall
Marshall

Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Rubble
Rubble



Rubble
Rubble

Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Rocky
Rocky



Rocky
Rocky

Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Skye
Skye



Skye
Skye

Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Zuma
Zuma



Zuma
Zuma

Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Ladder
Escalera



Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Shovel

Pala



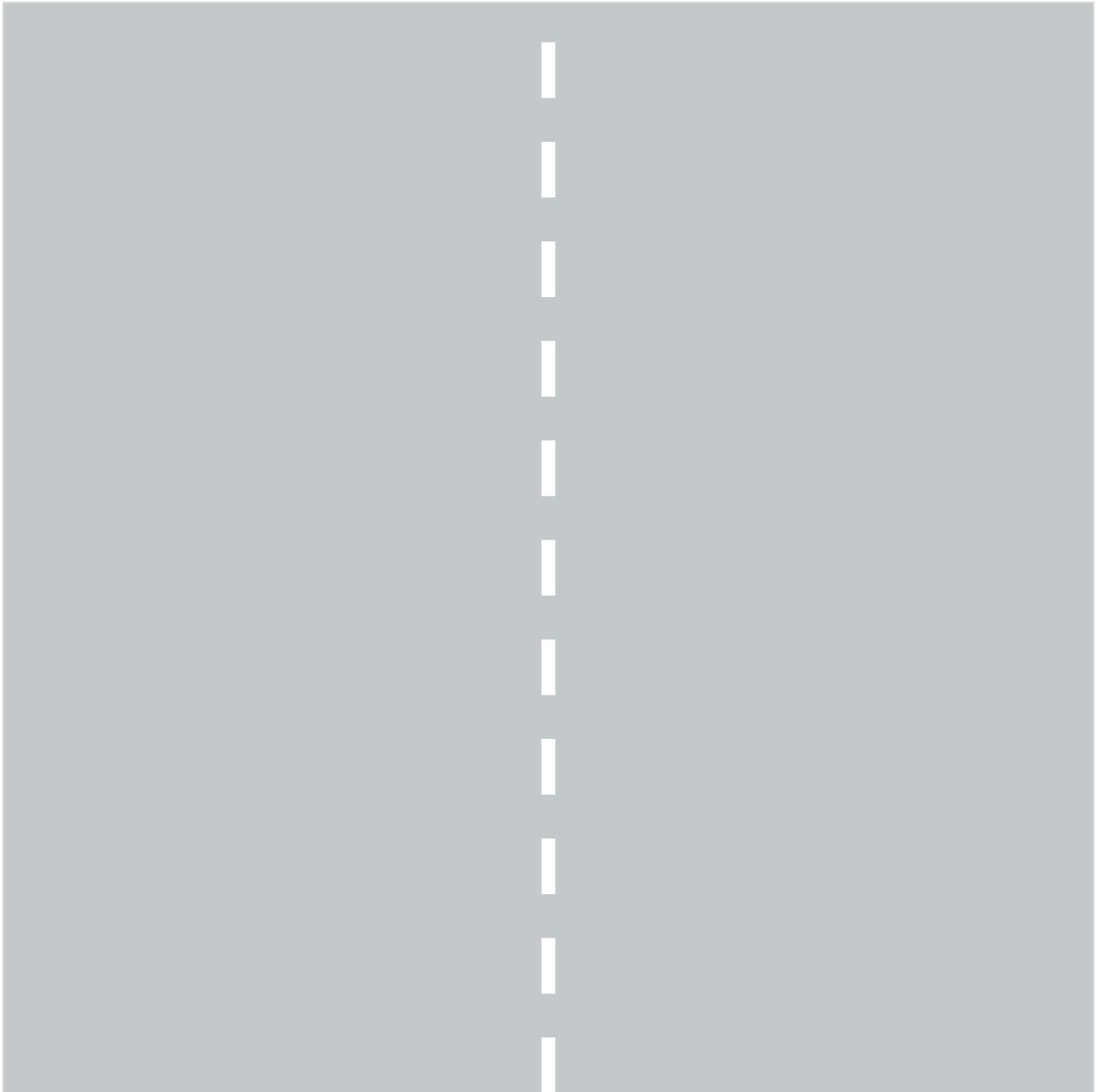
Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Life ring
Salvavidas



Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

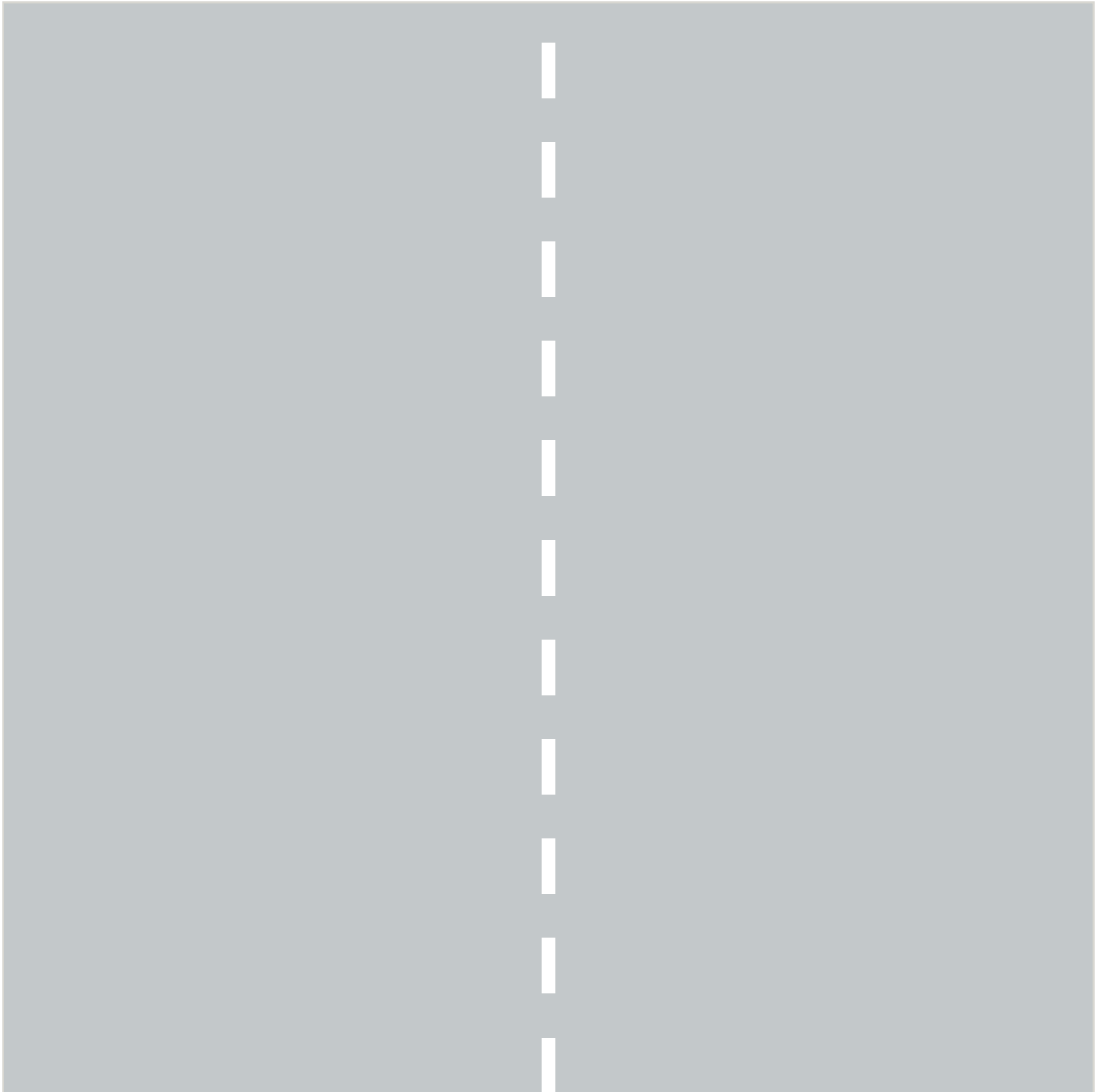
Road 1
Calle 1



Turn. Join. Choose your route.
Gira. Une. Elige tu ruta.

Road 2

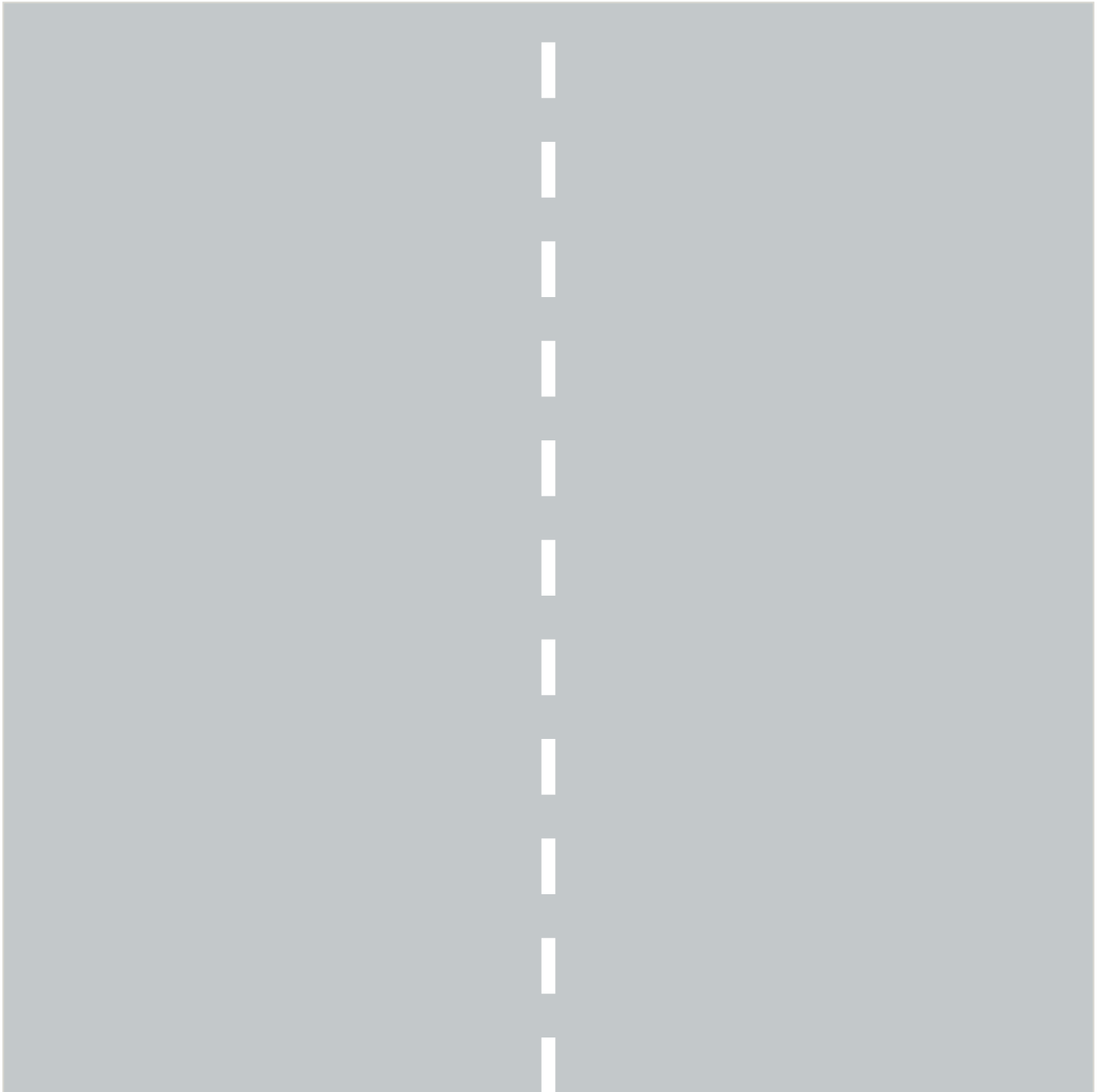
Calle 2



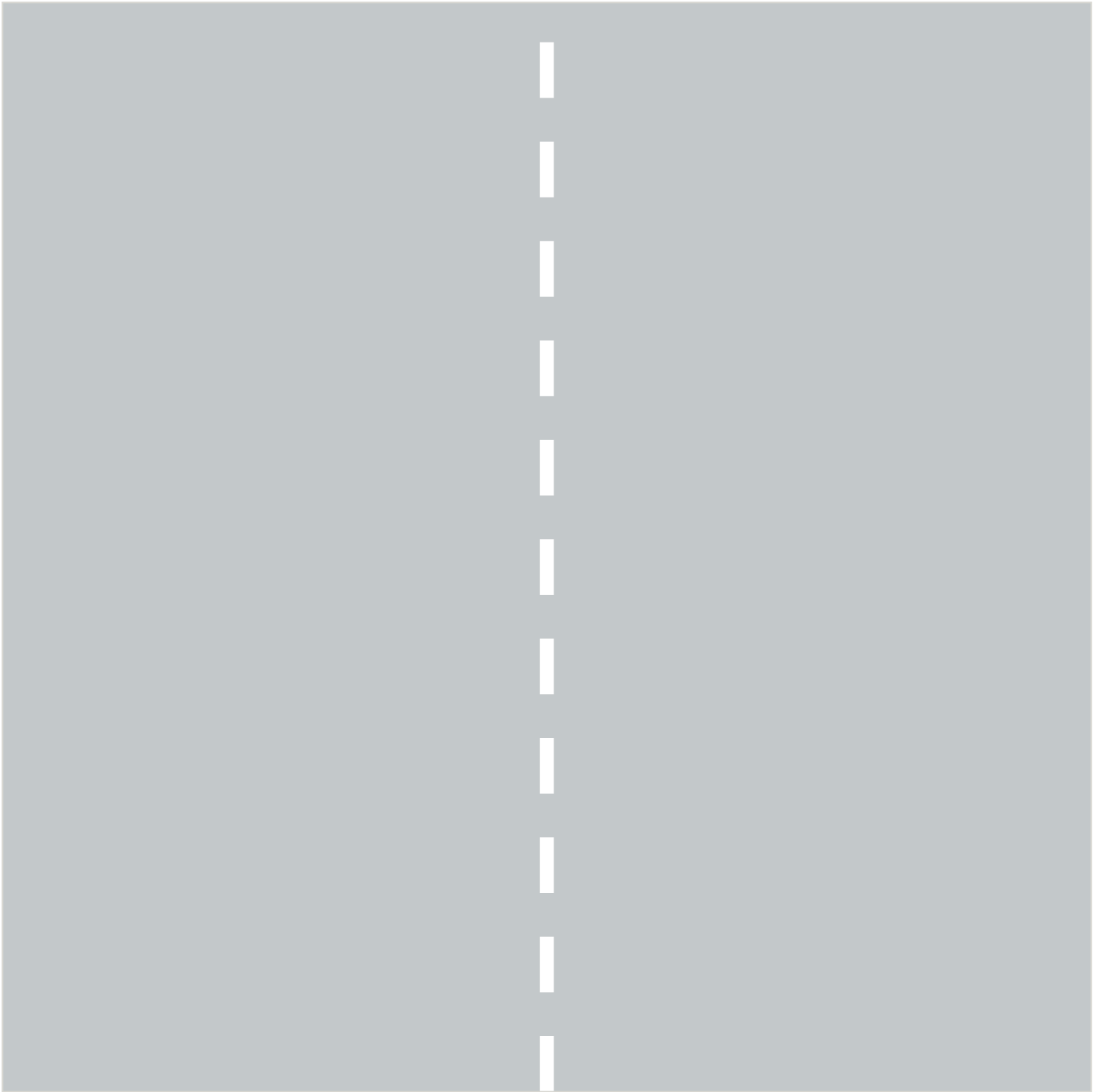
Turn. Join. Choose your route.
Gira. Une. Elige tu ruta.

Road 3

Calle 3



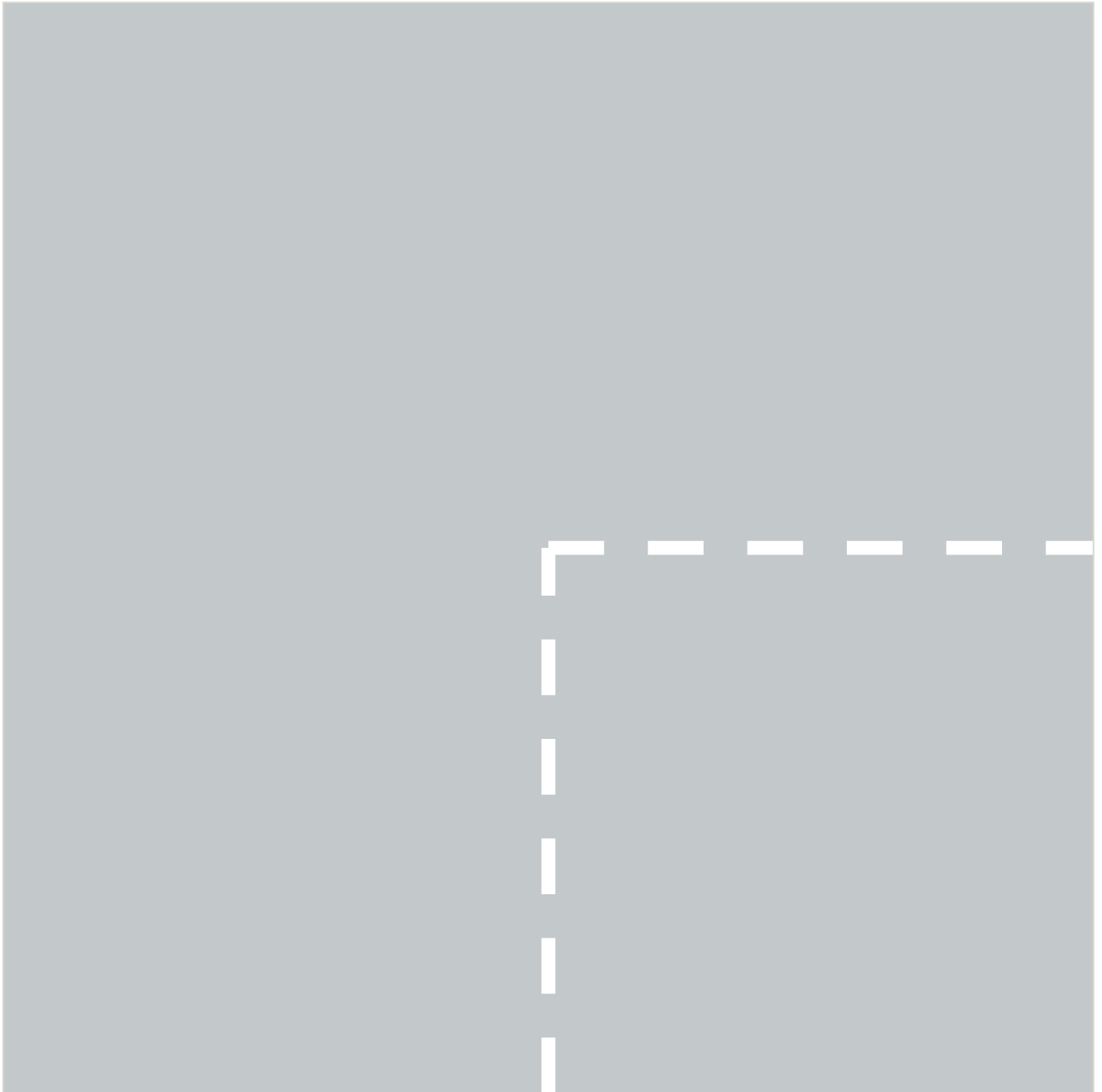
Turn. Join. Choose your route.
Gira. Une. Elige tu ruta.



Turn. Join. Choose your route.
Gira. Une. Elige tu ruta.

Road 5

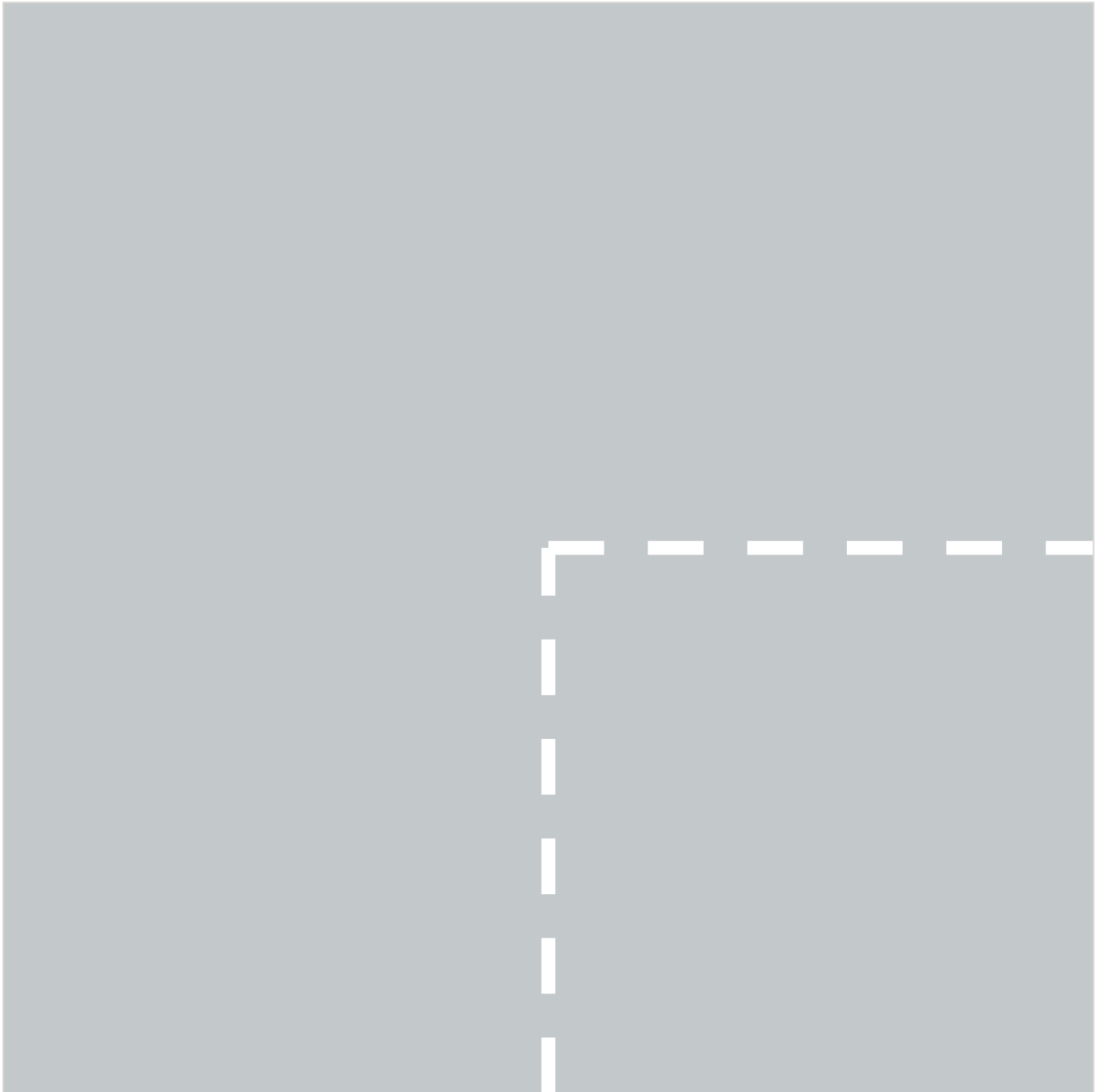
Calle 5



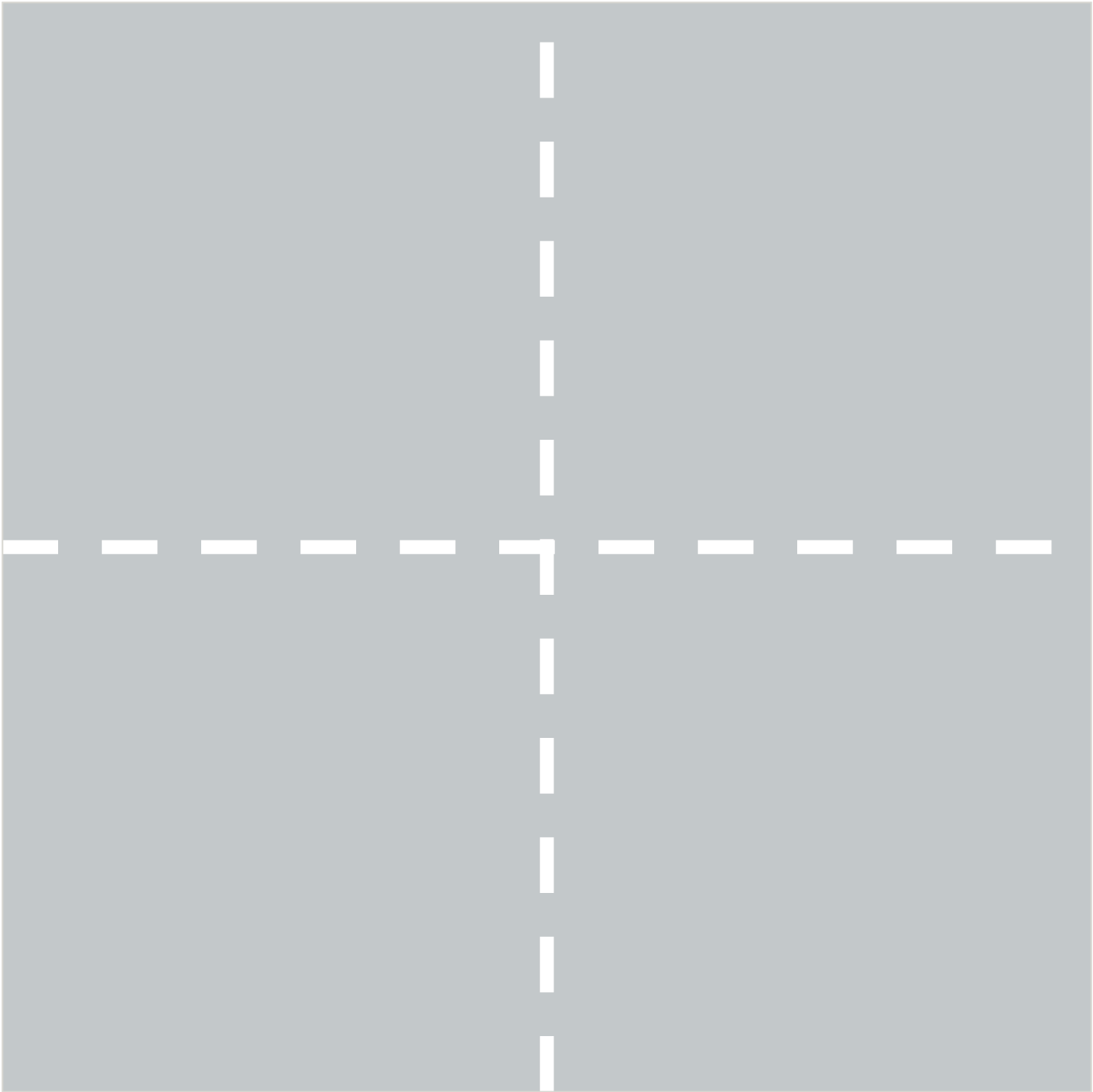
Turn. Join. Choose your route.
Gira. Une. Elige tu ruta.

Road 6

Calle 6



Turn. Join. Choose your route.
Gira. Une. Elige tu ruta.



Turn. Join. Choose your route.
Gira. Une. Elige tu ruta.

City fire rescue
Rescate en la ciudad



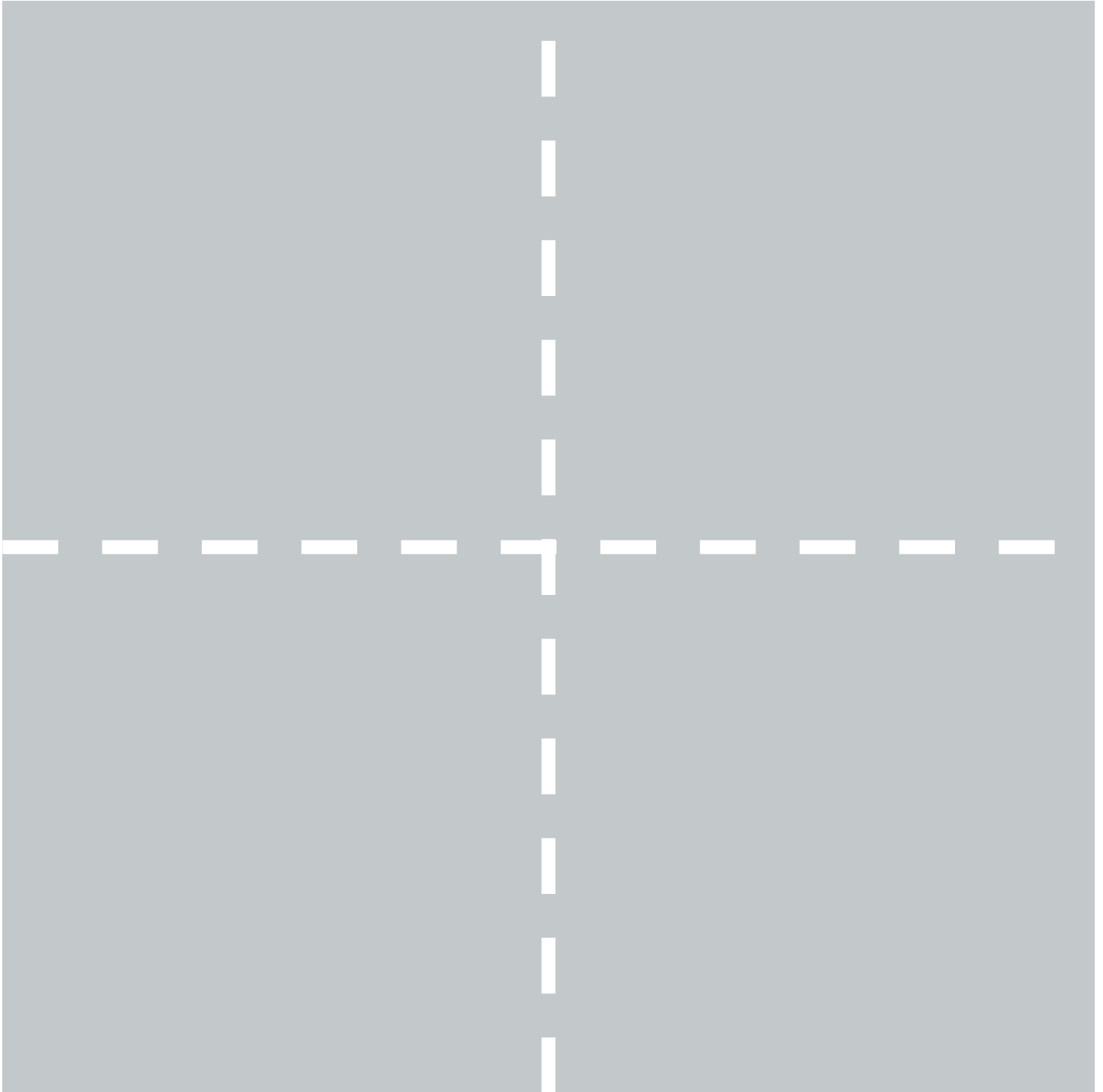
A flat place to play.
Un lugar plano para jugar.

Clear the road
Despeja la calle



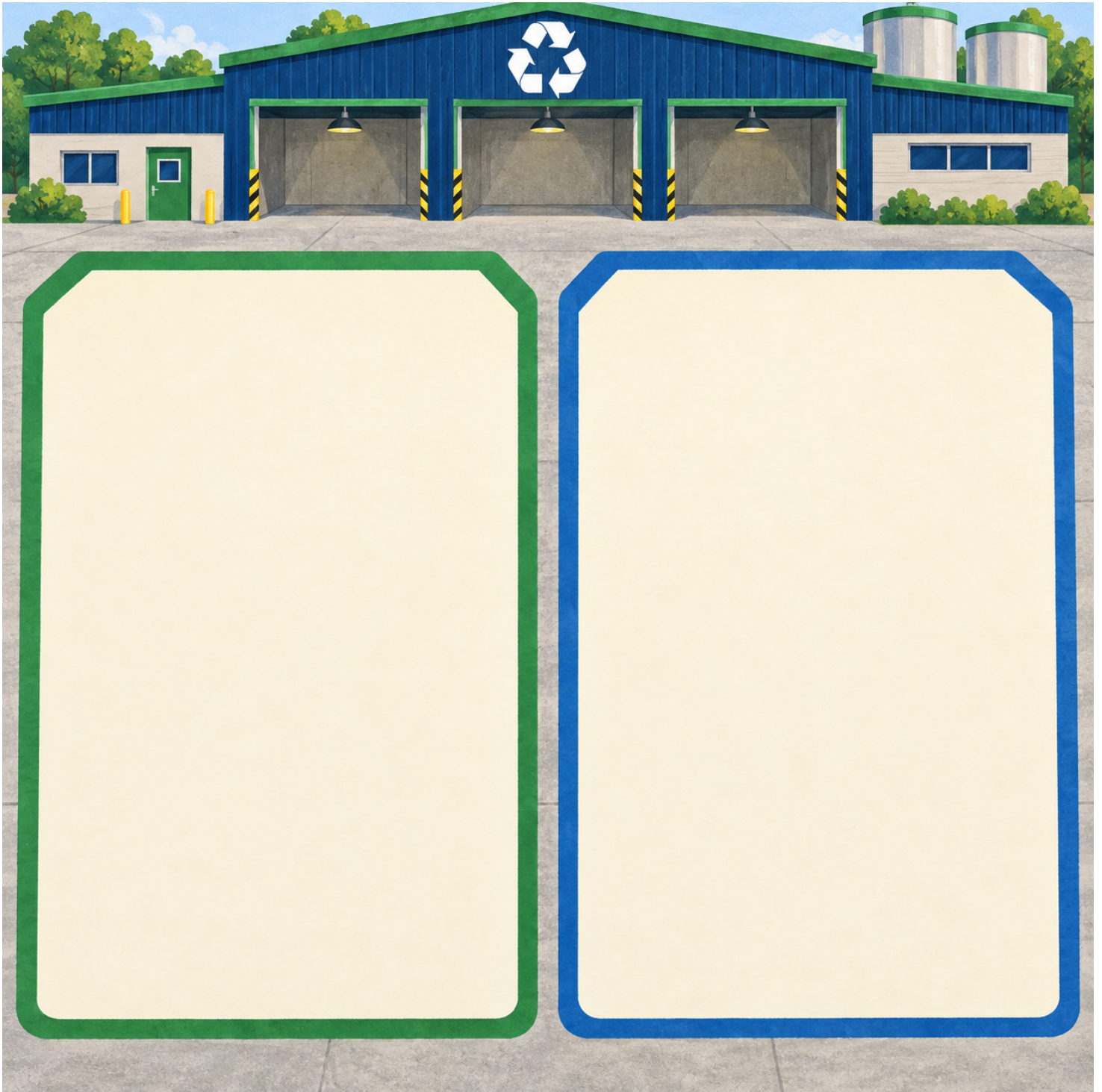
A flat place to play.
Un lugar plano para jugar.

Choose a safe route
Elige una ruta segura



A flat place to play.
Un lugar plano para jugar.

Recycling depot
Centro de reciclaje



A flat place to play.
Un lugar plano para jugar.

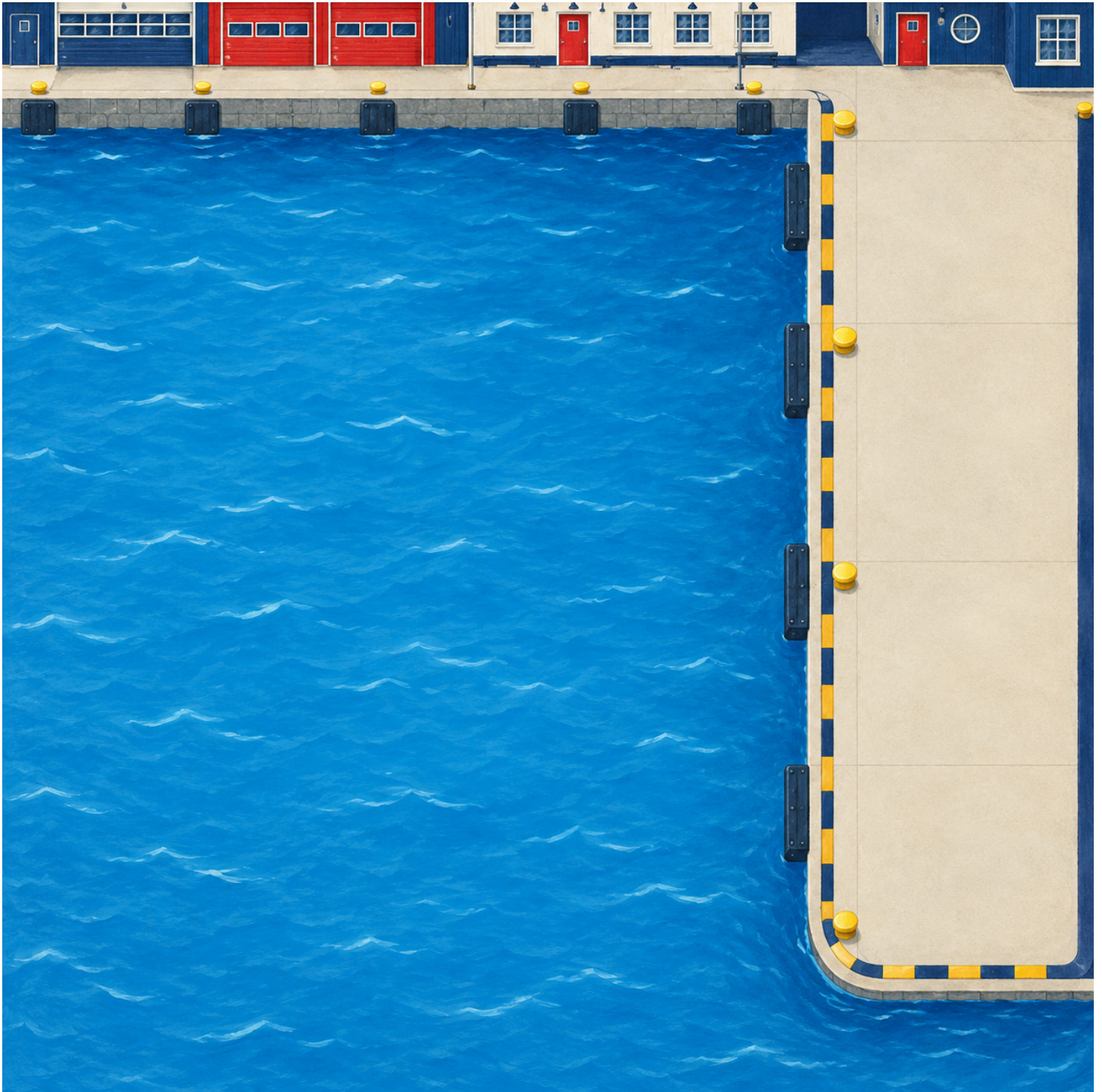
Rooftop rescue

Rescate en la azotea



A flat place to play.
Un lugar plano para jugar.

Safe harbor Puerto seguro



A flat place to play.
Un lugar plano para jugar.

Flame + smoke

Fuego + humo



Flame + smoke

Fuego + humo

Cut the broad outer line.

Recorta la línea exterior.

Water cover
Agua

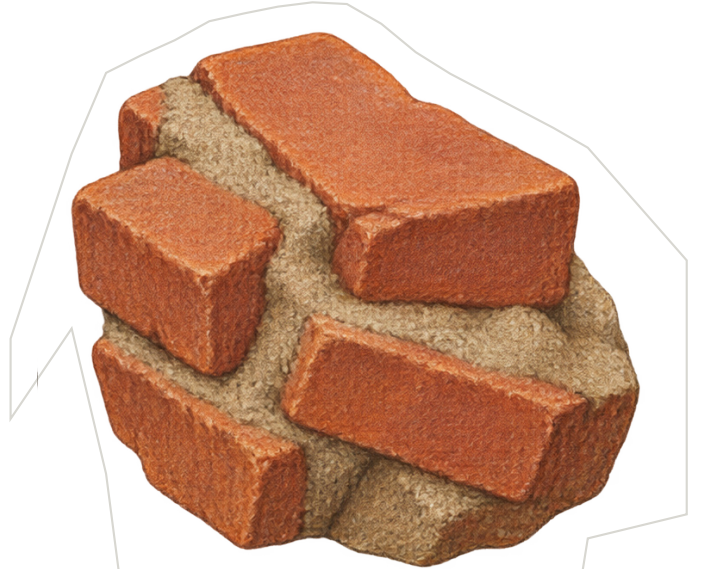


Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

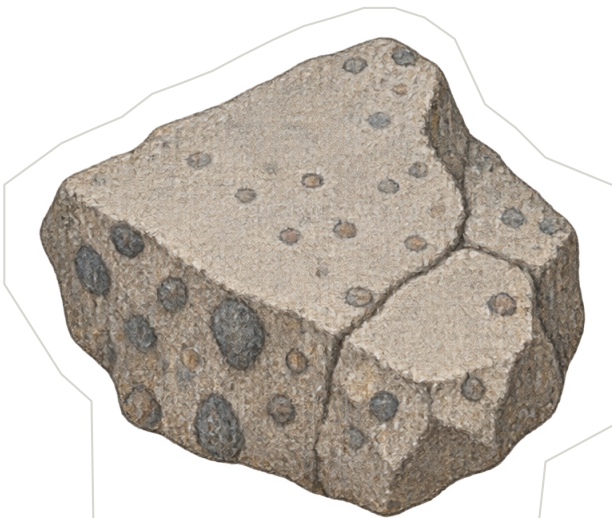
Loose rubble
Escombros sueltos



Stone
Piedra



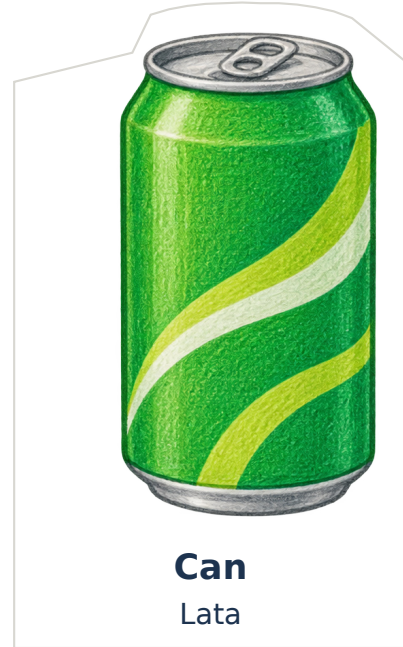
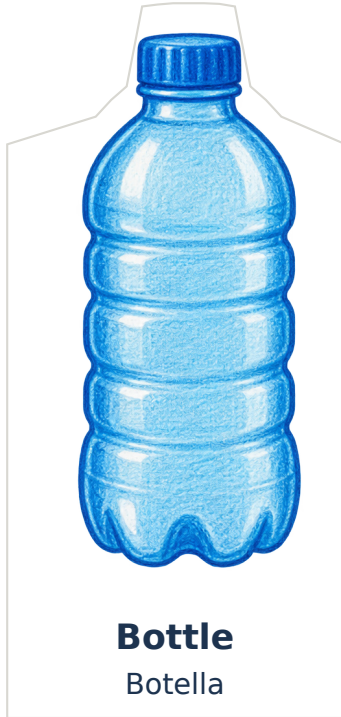
Brick
Ladrillo



Concrete
Hormigón

Loose pieces. Move them with your hands.
Piezas sueltas. Muévelas con las manos.

Collect these three
Recoge estos tres



Loose pieces. Move them with your hands.
Piezas sueltas. Muévelas con las manos.

Move the traffic

Organiza el tráfico



Loose pieces. Move them with your hands.

Piezas sueltas. Muévelas con las manos.

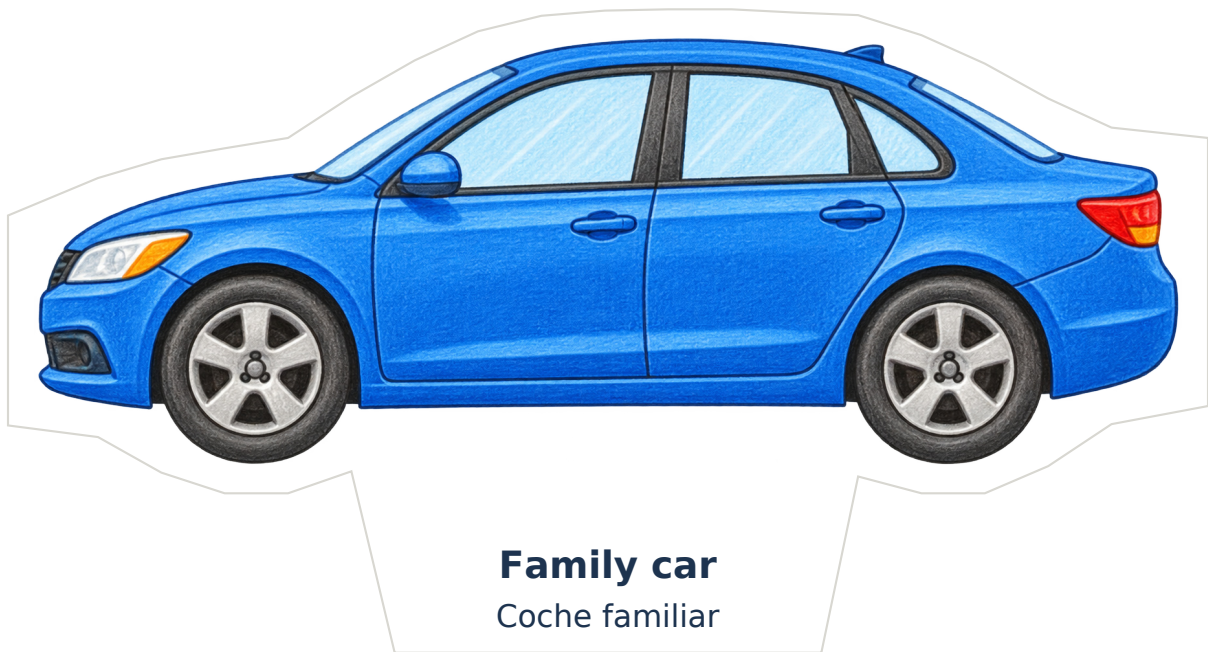
Road barrier

Barrera



Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Family car
Coche familiar



Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

A friend
Un amigo



Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Empty dinghy
Bote vacío



Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

Lift the roof
Levanta el techo



Cut the broad outer line.
Recorta la línea exterior.

SAFE HERE
A SALVO AQUÍ

A call for Marshall

Una llamada para Marshall

1



2



3



Cover. Lift the flame. Safe again!

Cubre. Retira el fuego. ¡A salvo!

Reset the pieces. Invent another call.

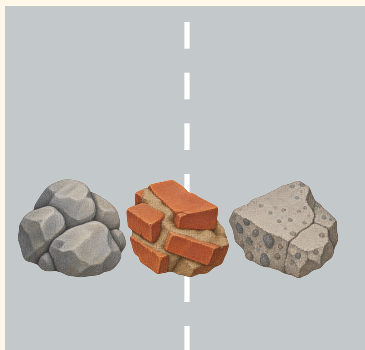
Recoloca las piezas. Inventa otra llamada.

Imprime al 100% · ilustración reducida

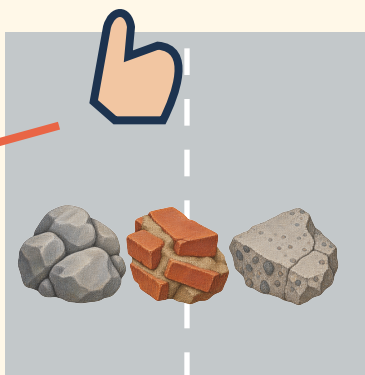
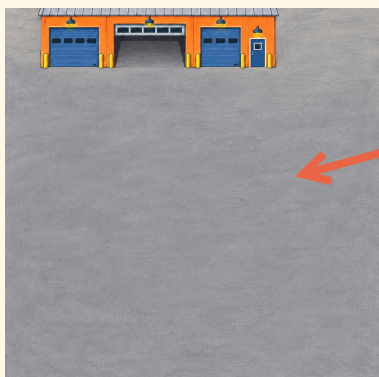
A call for Rubble

Una llamada para Rubble

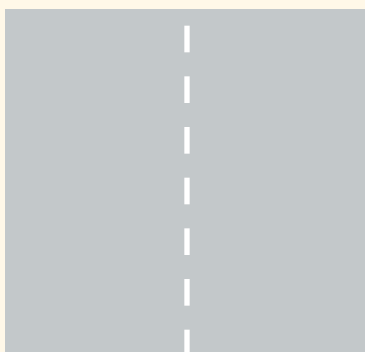
1



2



3



Move all three rubble pieces. Open the road!

Mueve las tres piezas de escombros. ¡Abre la calle!

Reset the pieces. Invent another call.

Recoloca las piezas. Inventa otra llamada.

Imprime al 100% · ilustración reducida

A call for Chase

Una llamada para Chase

1



2



3



Move the barrier. Drive around the cones.

Mueve la barrera. Rodea los conos.

Reset the pieces. Invent another call.

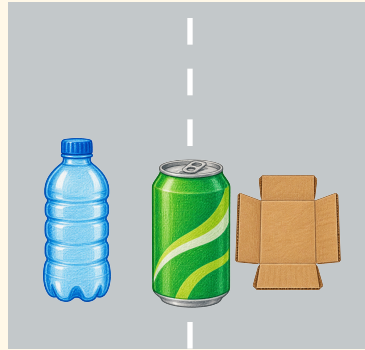
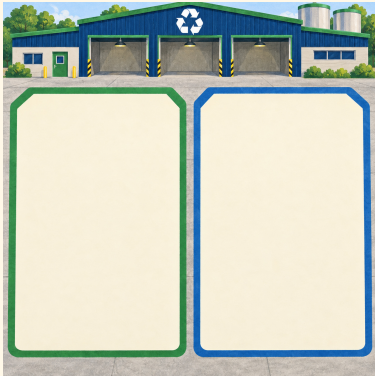
Recoloca las piezas. Inventa otra llamada.

Imprime al 100% · ilustración reducida

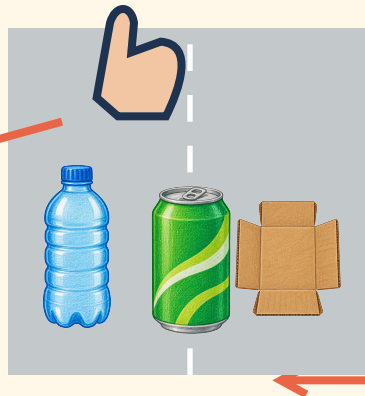
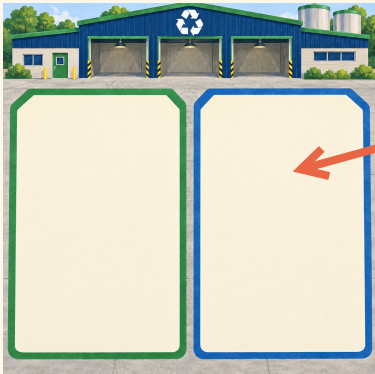
A call for Rocky

Una llamada para Rocky

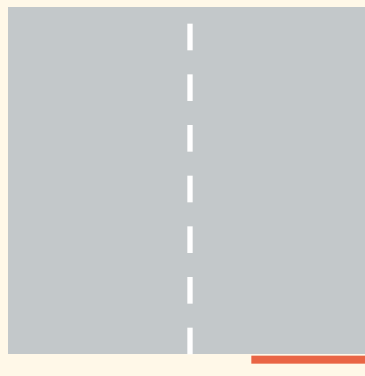
1



2



3



Collect all three. Take them to the depot.

Recoge los tres. Llévalos al centro.

Reset the pieces. Invent another call.

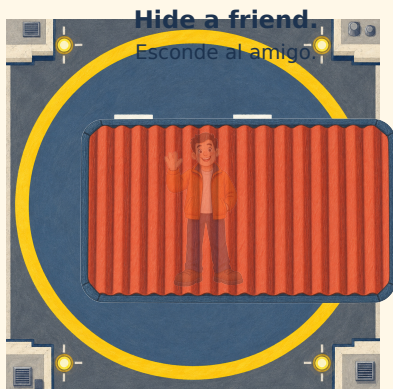
Recoloca las piezas. Inventa otra llamada.

Imprime al 100% · ilustración reducida

A call for Skye

Una llamada para Skye

1



SAFE



2



SAFE



3



SAFE



Lift the roof. Move your friend to SAFE HERE.

Levanta el techo. Lleva al amigo al lugar seguro.

Reset the pieces. Invent another call.

Recoloca las piezas. Inventa otra llamada.

Imprime al 100% · ilustración reducida

A call for Zuma

Una llamada para Zuma

1



SAFE



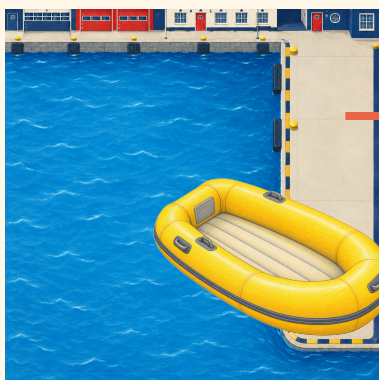
2



SAFE



3



SAFE



Bring your friend to safety.

Lleva al amigo a un lugar seguro.

Reset the pieces. Invent another call.

Recoloca las piezas. Inventa otra llamada.

Imprime al 100% · ilustración reducida

READY
LISTO



ROAD CLOSED
CALLE CERRADA



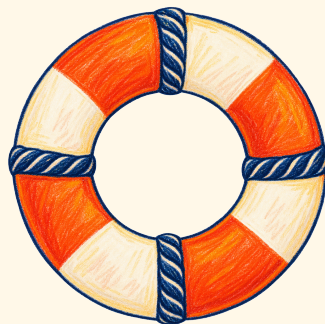
SAFE HERE

A SALVO AQUÍ



HELP HERE

AYUDA AQUÍ

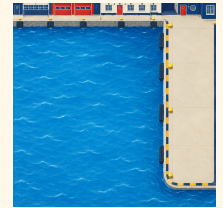
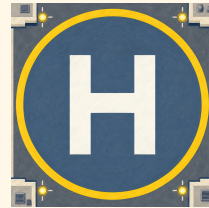
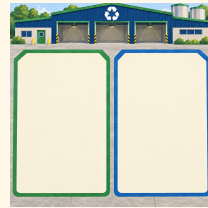
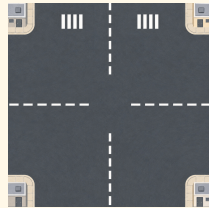
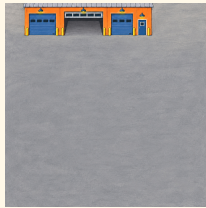


Invent a call

Inventa una llamada

CHOOSE A PLACE

ELIGE UN LUGAR



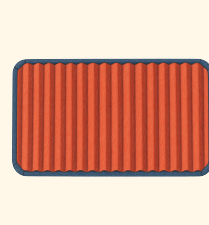
CHOOSE ANY HELPER

ELIGE UN AYUDANTE

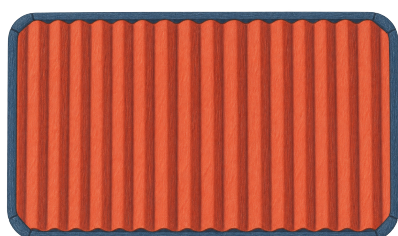


CHANGE THE PROBLEM

CAMBIA EL PROBLEMA



Reset. Change. Play again.
Recoloca. Cambia. Juega otra vez.



Put the problem back. Swap roles. Choose another helper.

Vuelve a poner el problema. Cambia de papel y ayudante.